УДК УДК 37.091

Использование мультимедиа презентаций как средства формирования навыков работы в сотрудничестве в процессе обучения иностранному языку

Матвиенко Людмила Михайловна, доцент кафедры иностранных языков, к.п.н., Волгоградский Государственный Социально-педагогический Университет, г. Волгоград, Россия

matviyenkolm1@rambler.ru

Аннотация Анализируется понятие «сотрудничество» в процессе обучения иностранному языку будущих специалистов в различных областях и описываются необходимые условия для обеспечения эффективности данного учебного процесса. Автор определяет этапы подготовки и проведения мультимедиа презентации, ее цели, а также требования и критерии оценки.

Ключевые слова: сотрудничество; обучение иностранному языку; презентация; иноязычная коммуникативная компетенция; этапы презентации; цели и требования презентации; критерии оценки презентаций.

Using multimedia presentations as a means of developing partnership skills in the process of foreign language teaching

Lyudmila Matviyenko, assistant professor of foreign languages, Ph.D., Volgograd State Social Pedagogical University, Volgograd, Russia

matviyenkolm1@rambler.ru

Abstract: The concept of "cooperation" in the process of foreign language teaching of future professionals in various fields is examined and the necessary conditions to ensure the effectiveness of the training process are described. The author defines the stages of preparation and conducting of multimedia presentations, its goals, requirements and criteria of its evaluation.

Key words: cooperation; foreign language teaching; presentation; foreign language communicative competence; stages of presentation; purposes and requirements; criteria for evaluation of presentation.

Учебно-воспитательный процесс в высшем учебном заведении ориентируется на новую модель будущего специалиста, обладающего определенным запасом знаний, способного к дальнейшему творческому саморазвитию и взаимодействию в социуме. В связи с этим процесс изучения иностранного языка (далее – ИЯ) строится на базе учебного сотрудничества, что подразумевает взаимодействие между педагогом и студентом, а также совместную деятельность обучающихся.

Понятие «сотрудничать» в учебном процессе не новое. В общепринятом понимание «сотрудничать» – действовать вместе, принимать участие в общем деле. Рассматривая данный вопрос, Ш.А. Амонашвили определял сотрудничество как «гармоническое взаимосодействие» в процессе социально-личностного обучения. [1, с.15]. Рут. О. Кон, основавшая со своими коллегами «Институт живого обучения – WILL», разработала методику тематического взаимодействия, которая базируется на личностно - ориентированном подходе в качестве основы для организации процесса сотрудничества обучающихся [2]. При организации работы в сотрудничестве, важно изучить взаимозависимость членов группы, для чего важно наличие учета интересов и желаний как одного индивидуума, так и других членов сотрудничества; умение достигать консенсусов и преодолевать разногласия; создание ситуации успеха всех участников при выполнении коллективного задания.

Одним из эффективнейших методов работы в сотрудничестве является применение мультимедиа презентации, представляющую собой специализированную программу,

которая использует в своей работе современные средства мультимедиа персональных компьютеров и имеет своей целью донести информацию.

Процесс работы студентами над созданием своего выступления и его презентация на ИЯ языке способствует совершенствованию иноязычной коммуникативной компетенции в единстве всех ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной, а также создает условия для достижения обучающимися высокого уровня владения ИЯ, необходимого и достаточного для осуществления речевой и информационной деятельности в соответствии с личными профессионально ориентированными интересами и потребностями.

Помимо приобретения иноязычной компетенции, студенты узнают, как выглядят со стороны и какое впечатление производят; обретают соответствующие инструменты для улучшения своих сильных сторон и корректировки слабых; учатся определять цели своих выступлений и формировать соответствующие стратегии; учатся четко и конкретно готовить свои выступления; приобретают опыт «считывать» обратную связь от слушателей и реагировать адекватным способом, свободно взаимодействовать с аудиторией; учатся во время презентации вести себя спокойно и уверенно, поддерживая себя в нужном эмоциональном и физическом состоянии, и правильно использовать во время презентации свое тело, мимику, жесты, и т.д.

Но прежде всего, презентация – это процесс коммуникации. Если данный процесс не наблюдается, или он развивается в одном направлении (говорит только выступающий, а слушатели не учувствуют в процессе), вряд ли можно говорить об эффективной проведенной презентации.

Презентация делится на этапы и начинается с подготовки. От проделанной студентами работы перед выступлением зависит качество самой презентации. Прежде всего, необходимо правильно и четко сформулировать цели выступления, среди которых: приобретение студентами коммуникативной компетенции; повышение мотивации к изучению ИЯ в контексте будущей профессии студентов; обеспечение более глубокого усвоения содержания дисциплины; формирование условий для повышения уровня культуры мышления, общения и речи студентов; расширение кругозора и общей эрудиции студентов, расширение их творческих и аналитических способностей; развитие их познавательных интересов в социокультурной области знаний, навыков исследовательской работы с источниками информации; разрушение психологического барьера, мешающего свободной коммуникации.

При затруднениях постановок корректных целей у студентов, преподавателю следует объяснить их студентам, тем самым мотивируя их на эффективное выполнение работы, так как выполнение учебных презентаций поможет им в выполнении любых презентаций в дальнейшей профессиональной деятельности.

Далее необходимо изучить все технические сложности для выполнения работы. При подготовке презентации следует учитывать, что программа PowerPoint позволяет делать разветвленные презентации, и при наличии опыта, студенты смогут сами выбрать вид презентации с учетом особенностей аудитории.

Составляя текстовой материал, студентам следует задуматься о будущих слушателях, учитывая уровень владения ИЯ каждого слушателя, степень их знания темы презентации, их заинтересованность предметом обсуждения и другие особенности. Далее следует приступать к подготовке текстового материала на ИЯ, адаптируя и корректируя найденную информацию из разных источников. Также необходимо представить реакцию аудитории на выступление. Если в группе есть студенты с низким уровнем владения ИЯ, следует попробовать объяснить сложные слова и понятия, используя визуальные материалы, жесты, мимику и другие подсказки.

В процессе подготовки презентации преподаватель должен ознакомить студентов с требованиями к проведению презентаций:

- правильно рассчитывать продолжительность презентации. В процессе изучения ИЯ презентации носят учебный характер, поэтому время ограничивается от 5 до 10 минут, за которые студенты должны донести суть выступления и ответить на вопросы (презентации в реальной жизни должны длиться от 5 до 20 минут);

- не перегружать презентацию большим числом слайдов – их должно быть от 10-15, избегать «лишних» или дублирующих друг друга слайдов. Очередность слайдов должна четко соответствовать структуре доклада. Следует размещать каждый отдельный элемент информации на отдельном слайде, а графика должна органично дополнять текст;

- не перегружать презентацию текстовой информацией, ее должно быть ровно столько, сколько нужно для того, чтобы понять изображение на слайде, вся дополнительная информация произносится говорящим в сопровождении слайда. Однако, не стоит забывать, что и количество графического материала должно быть предельным, в противном случае внимание слушателей быстро теряется. Чтобы удержать внимание аудитории, хорошо использовать короткий видеоряд или разнообразные звуковые эффекты или чередовать их со статичными изображениями. Для создания эмоционального настроя, можно включить смешные сюжеты, что оживит презентацию, сделает ее более запоминающейся. Не следует забывать об эстетическом оформлении выступления, о его музыкальном сопровождении, а также об оптимальном темпе смены слайдов.

Следующий этап – подготовка карточек для тезисов выступления, чтобы не читать презентацию, а представлять ее. Составив структуру выступления, студентам необходимо разработать детали. Следующая структура и выражения помогут студентам при подготовке к выступлению на английском языке:

Начало Good morning/afternoon/evening ladies and gentlemen…../ My name is… / I am …./ Today I would like to talk with you about…. My aim for today's presentation is to give you information about…/ If you have any questions, please feel free to ask me at the end of the presentation.

Главнаячасть First I would like to talk about…/ Then I would like to take a look at…/ Following that we should talk about…/ Lastly we are going to discuss…/ I would like to talk to you today about…for…minutes./ I'd like now to discuss…/ Let's now turn to…/ That will bring us to our next point…/ Firstly…/ Secondly…/ Thirdly…/ Lastly…

Заключение I would just like to sum up the main points again…/ If I could just summarize our main points before your questions. So, in conclusion…/ Finally let me just sum up today's main topics…

Ответынавопросы (фразы, которымиможновоспользоваться, еслиВыступающемунеясен вопрос): I'm sorry could you expand on that a little? /Could you clarify your question for me?/ I think what you are asking is.../ If I've understood you correctly you are asking about…

[3].

Безусловно, это далеко не полный перечень фраз, используемых при проведении презентации. Студентам можно порекомендовать другие фразы на ИЯ для их выступлений на различных сайтах в Интернете [4].

Составив текстовой материал, студенты должны проверить его на правильность (орфографическую, грамматическую и синтаксическую), убедиться в правильности произношения слов, что можно сделать с помощью словаря, электронного переводчика или обратиться за помощью к преподавателю.

При подготовке заключения выступления, студентам следует использовать яркое высказывание, повторить основные идеи презентации и подвести итоги. Лучше заучить заключительные фразы, как и вступительные. Далее, студентам следует продумать вопросы, которые могут быть заданы и постараться на них ответить, для чего они должны изучить материал по обсуждаемому вопросу шире, чем он изложен в самой презентации. В противном случае, если выступающий не знаете ответа, лучше признать это открыто, что сохранит его репутацию.

Заканчивая подготовку, следует предложить выступающему прорепетировать презентацию и попросить кого-либо присутствовать при ее репетиции (друга, сокурсника, преподавателя или в идеале, носителя языка). Это поможет получить представление как выступать перед аудиторией.

Следующий этап – это проведение самой презентации. Во время презентации следует четко следовать плану презентации, не отклоняться от темы и следить за временем. Также не следует ее читать, так как это сделает даже самую интересную презентацию скучной. Студентам необходимо избегать извинений, не употреблять длинных и медленных предложений, банальных вопросов и отступлений, не относящиеся к предмету выступления. Следует стараться выглядеть естественно, не фиксировать свой взгляд на карточках или экране, где демонстрируется презентация, смотреть на реакцию аудитории, распределяя свое внимание. Также студентам можно порекомендовать улыбаться во время выступления, что снимет напряжение слушателей и выступающего, использовать заранее подготовленные логические переходы и сделать запоминающееся заключение.

К рекомендациям для студентов также можно отнести следующие: избегать типичных ошибок, к которым относятся слова «паразиты»; движения «паразиты» (щелканье ручкой, поправление очков и др. – раздражает слушателей); излишнее количество жестов и вызывающая или не уместная одежда (отвлекает внимание); безграмотность (показывает небрежность и несерьезность); поворот «спиной» к аудитории (приводит к потере контакта со слушателями); использование пальцев вместо указки (показывает низкий уровень культуры); чтение текста на слайдах (говорит об отсутствии профессионализма и неуверенности по обсуждаемому вопросу); не забыть поблагодарить слушателей за внимание.

Следование вышеперечисленным рекомендациям поможет сделать презентацию студентов профессиональной и успешной.

Приложение 1

Критерии оценки (качественно-количественные)

15 баллов - студент свободно владеет лексическим материалом, предусмотренным программой, в рамках обсуждаемой темы, используя различные синтаксические конструкции; интонирование соответствует литературной норме; допускаются 1-3 незначительные ошибки; презентация в полной форме соответствует условиям эффективной коммуникации: непрерывный характер речи; логическая связность; развернутость; целостность; смысловая завершенность; выразительность фонетических, лексических, грамматических средств; полно и развернуто отвечает на вопросы участников презентаций; студент демонстрирует соответствие мультимедиа презентации монологическому высказыванию, показывая компьютерную грамотность и корректное графическое оформление.

10 баллов - в целом владеет словарным запасом лексики по заявленной теме, допускает неточности в употреблении лексических единиц; использует разнообразные синтаксические конструкции, но не в полном объеме; речь в целом грамотна, однако встречаются негрубые грамматические ошибки; презентация не в полной форме соответствует условиям эффективной коммуникации: отсутствие непрерывного характера речи; частично нарушена логическая связность; не всегда отвечает на

вопросы других участников презентаций, студент не в полном объеме демонстрирует соответствие мультимедиа презентации монологическому высказыванию.

5 баллов - демонстрирует ограниченный запас слов, что препятствует выполнению поставленной задачи в полном объеме, допускает не более 50% лексических и грамматических ошибок, не препятствующих пониманию речи, значительные отклонения от произносительных норм составляют не более 30%; демонстрирует ограниченные знания заявленной темы; презентация не соответствует требованиям к оформлению, слайды перегружены текстом, студент не владеет навыками монологического высказывания, допускает до 50% лексико-грамматических ошибок, не владеет стратегиями ведения беседы, не отвечает на вопросы других участников презентаций; слайды перегружены текстом, очередность слайдов не соответствуют монологическому высказыванию (до 50%).

0 баллов - демонстрирует ограниченный запас слов, что препятствует выполнению поставленной задачи в полном объеме, допускает более чем 50% лексических и грамматических ошибок, препятствующих пониманию речи, значительные отклонения от произносительных норм составляют более 50%; не демонстрирует знания по теме; не владеет навыками ведения беседы, отказывается отвечать на вопросы, студент не демонстрирует владение стратегиями оформления и защиты презентации; нарушена очередность слайдов и текста, слайды не соответствуют монологическому высказыванию (более 50%)

Литература

1. Амонашвили Ш.А. Здравствуйте, дети! Пособие для учителя. – 2-е изд.– М.: Просвещение, 1983. — С.15.

2. Рут Кон Интеракция (взаимодействие), сконцентрированное на темах (TZI).Режим доступа: http://www.tempus-rf.net/materials/teaching/Hoffmann/m-11k-cohn.pdf .

3. Подготовка к презентации. Режим доступа: http ://www . englishforbusiness . ru / ma

terials
/
presentation
/
preparation
/
.

4. Выражения для делового общения и выступления с докладом на сайте. Режим доступа: http://www.learnathome.ru/blog/business-interactions/ .